

3-263-380-**21** (1)

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions ______ **US**

Manual de instrucciones ______ **ES**

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.
Record these numbers in the space provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-FW700 Serial No. ______________________

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.
En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/raccordement fourni.



CDX-FW700

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy its various features even more with:

- Optional CD/MD units (both changers and players)*1.
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*2 is played).
- **Supplied controller accessory**
  Card remote commander RM-X118A
- **Optional controller accessory**
  Rotary commander RM-X4S

*1 *This unit works with Sony products only.*
*2 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

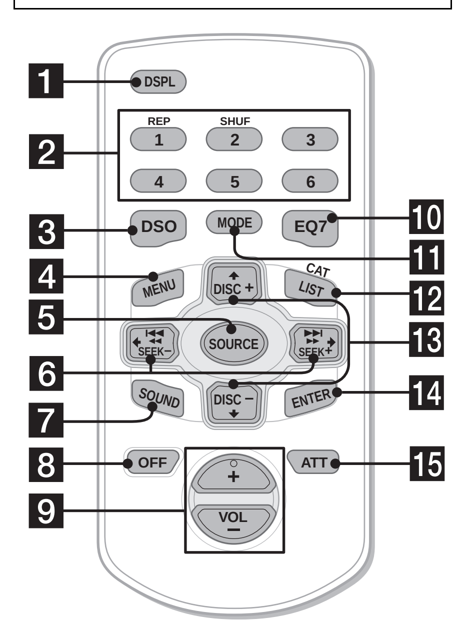


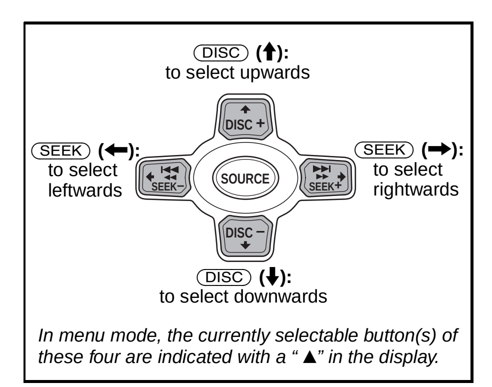
The “XM Ready” logo indicates that this product will control a Sony XM tuner module (sold separately).
Please see your nearest authorized Sony dealer for details on the XM tuner module.
For instructions on XM tuner operation, please refer to the XM tuner module’s included instruction manual.

Table of Contents

Location of controls

Card remote commander RM-X118A





In menu mode, the currently selectable button(s) of these four are indicated with a " ▲" in the display.

Refer to the pages listed for details.

1 DSPL (display mode change) button 12, 14, 21

2 Number buttons
Radio:
To store stations/receive stored stations.
CD/MD:
(1): **REP** 13
(2): **SHUF** 13

3 DSO button 23

4 MENU button
To display the menus.

5 SOURCE (Power on/Radio/CD/MD*1/AUX*2) button
To select the source.

6 SEEK/AMS (←/→) buttons
To skip tracks/fast-forward, reverse a track/tune in stations automatically, find a station manually/select a setting.

7 SOUND button 20

8 OFF (Stop/Power off) button 11, 24

9 VOL (+/–) buttons
To turn up or down the volume.

10 EQ7 button 22

11 MODE button
To change operation.

12 LIST (CAT)*3 button 15, 18

13 DISC (ALBUM) (↑/↓) buttons
To receive preset stations/change the disc*4, skip albums*5/select a menu.

14 ENTER button
To enter a setting.

15 ATT button 20

*1 *When an optional MD unit is connected.*
*2 *Available only when an optional Sony portable device is connected to AUX IN terminal of the unit. When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.*
*3 *The CAT button is available only when the XM tuner is connected.*
*4 *When an optional CD/MD unit is connected.*
*5 *Available only when an optional CD unit with the MP3 file control function is connected, and MP3 file is played.*

Note
If the display disappears by pressing (OFF), it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip
For details on how to replace the battery, see “Replacing the lithium battery” on page 25.

Selecting a disc and album

Disc and album can be skipped using the DISC (ALBUM) (↑/↓) buttons.

(With optional unit)

To	Press
Skip discs – Disc selection	↑ or ↓ [once for each disc]
Skip albums*6 – Album selection	↑ or ↓ [hold for a moment] and release. To continuously skip albums, press (and hold) within about 1 second of first releasing the button.

*6 *Available only when an optional CD unit with the MP3 file control function is connected, and MP3 file is played.*

Skipping tracks continuously

Press once either SEEK/AMS (← or →) button, then press again within about 1 second and hold.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

DISC/PRESET + MODE DSO SEEK – PUSH SOUND SEEK + SCRL EQ7 OPEN IMAGE SOURCE REP 1 SHUF 2 3 4 5 6 DSPL DISC/PRESET – OFF

CDX-FW700

12 13 14 15 16 17 18 19

The buttons on the unit share the same functions as those on the card remote commander.

1 5 SEEK/AMS (I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I) buttons

2 Volume control dial/SOUND button
Rotate to:
– Adjust the volume.
– Adjust the sound settings.
Press to:
– Select the sound items.

3 12 DISC (ALBUM)/PRESET (+/–) buttons

4 MODE button

6 DSO button

7 SCRL (scroll) button

8 Display window

9 ⏏ (eject) button (located on the front side of the unit, behind the front panel) 10, 11

10 OPEN button 9, 10, 11

11 Receptor for the card remote commander

13 OFF (Stop/Power off) button*

14 EQ7 button

15 RESET button (located on the front side of the unit, behind the front panel) 8

16 SOURCE button

17 Number buttons

18 DSPL (display mode change) button

19 IMAGE button 23

* **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**
After turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears.
Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antenna will extend automatically while the unit is operating.

Caution

While driving, do not use the CUSTOM FILE feature or any other functions which may divert your attention from the road.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

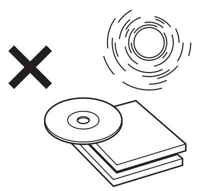
To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

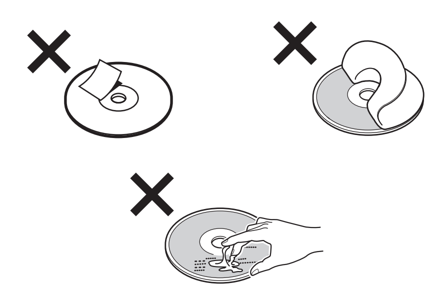
Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.





- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Do not use any discs with labels or stickers attached.
  The following malfunctions may result from using such discs:
  – Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  – Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm (3 in) CDs.

continue to next page →

• Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



Notes on CD-R/CD-RW discs

• You can play CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs) designed for audio use on this unit.
  Look for these marks to distinguish CD-Rs/CD-RWs for audio use.





These marks denote that a disc is not for audio use.







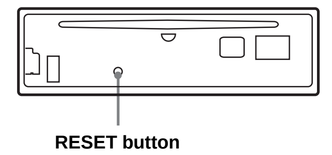
• Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
• You cannot play a CD-R/CD-RW that is not finalized*.

* *A process necessary for a recorded CD-R/CD-RW disc to be played on the audio CD player.*

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Remove the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ball-point pen.



RESET button

Note
Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Detaching the front panel

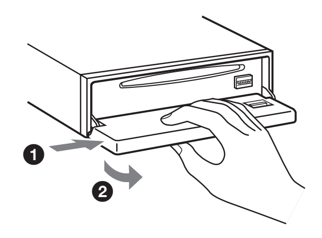
You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.
If you connect an optional amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

1 Press (OFF)*.
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).
* *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition switch, be sure to turn the unit off by pressing (OFF) until the display disappears to avoid car battery drain.*

2 Press (OPEN), then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.

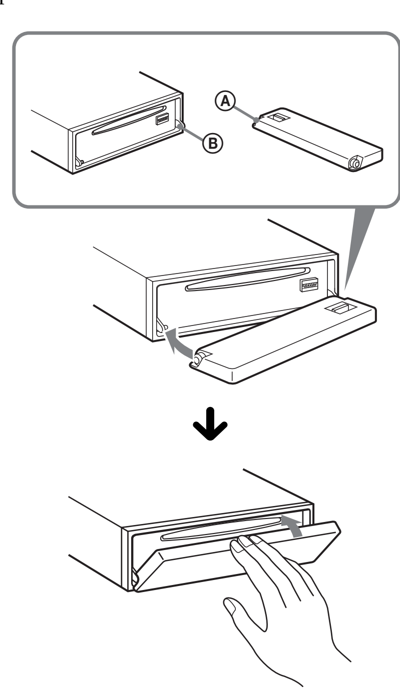


Notes
- *If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and its display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.*

Tip
When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

Attaching the front panel

Place hole Ⓐ of the front panel onto the spindle Ⓑ on the unit, then lightly push the left side in.
Press (SOURCE) on the unit (or insert a CD) to operate the unit.



Note
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

1 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until “Clock Adjust” appears.



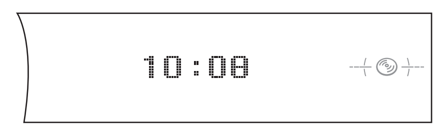
❶ **Press (ENTER).**
The hour indication flashes.

❷ **Press ↑ or ↓ to set the hour.**

❸ **Press →.**
The minute indication flashes.

❹ **Press ↑ or ↓ to set the minute.**

2 Press (ENTER).



The clock starts. After the clock setting is complete, the display returns to normal play mode.

Tip
When Clock mode is set to “on,” the time is displayed (page 21).

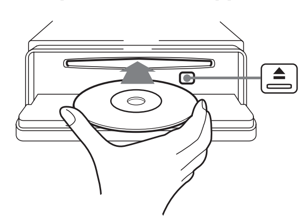
CD Player
CD/MD Unit (optional)

In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD (MP3 playable CD)/MD units. If you connect optional MP3 playable CD units (eg., MP3 CD changer), you can play MP3 files; compressed audio files (tracks) with quality of sound.

Playing a disc

(With this unit)

1 Press (OPEN) on the unit and insert the disc (labeled side up).



2 Close the front panel.
Playback starts automatically.

If a disc is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until “CD” appears to start playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the disc	(OPEN) then ⏏ on the unit
Skip tracks – Automatic Music Sensor	(SEEK) (⬅/➡) [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	(SEEK) (⬅/➡) [hold to desired point]

To skip tracks continuously, press ⬅ or ➡, then press again within about 1 second and hold.

Notes
- *While the first/last track on the disc is playing, if ⬅ or ➡ is pressed, playback skips to the last/first track of the disc.*
- *When the last track on the disc is over, playback restarts from the first track of the disc.*

(With optional unit)

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD" or "MD (MS*1)."

2 Press (MODE) repeatedly until the desired unit appears.
Playback starts.

To	Press
Skip discs – Disc selection	(DISC) (⬆/⬇) [once for each disc]
Skip albums*2 – Album selection	(DISC) (⬆/⬇) [hold to desired point]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Available only when an MP3 file is played.*

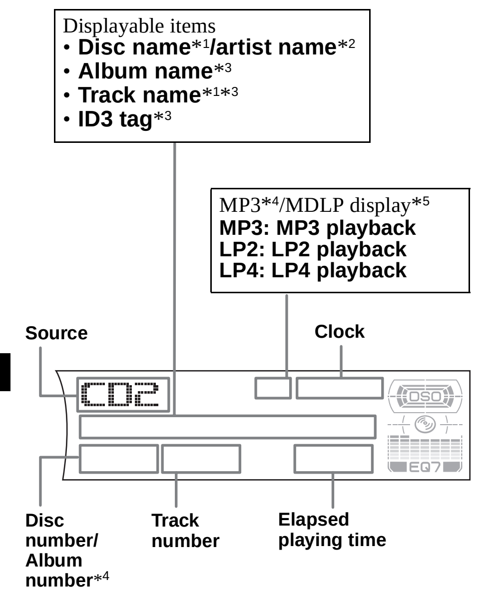
Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)
This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.
- *When you want to play MGS-X1, press (SOURCE) to select "MS" or "MD." When "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. When "MD" appears in the source display, press (MODE) to select "MS," to start playback.*
- *When you want to play an MD unit, press (SOURCE) to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press (MODE) to select your desired MD unit, to start playback.*

Notes when connecting MP3 playable CD unit(s)
- *If a disc with no MP3 files (tracks) is inserted, "NO Music" appears in the display and playback of the next disc starts.*
- *Before playing a track, this unit reads all track and album information on the disc. Depending on the track structure, it may take more than a minute before playback begins. During this time, "Read" is displayed. Play will automatically start when reading is complete.*

Note
With an optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.

Display items

When the disc/album/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/album/track is automatically displayed. (If the A.Scroll (Auto Scroll) function is set to "on," names exceeding 12 characters will be scrolled (page 21).)



To	Press
Switch display item	(DSPL)
Scroll display item	(SCRL) on the unit

*1 *When pressing (DSPL), "NO Disc Name" or "NO Track Name" indicates that there is no Disc Memo (page 14) or prerecorded name to display.*
*2 *Only for CD TEXT discs with the artist name.*
*3 *Only for MP3 files.*
Only track name/artist name/album name in ID3 tag is displayed.
When pressing (DSPL), "NO ID3 Tag" indicates that there is no ID3 tag to display.
*4 *Available only when an optional CD unit with the MP3 file control function is connected, and MP3 file is played.*
*5 *Available only when an optional MD unit with the MDLP function is connected, and an MDLP disc is played.*

Notes
- *Some characters cannot be displayed. Characters and signs which cannot be displayed appear as " ☐."*
- *For some CD TEXT discs or ID3 tags with very many characters, information may not scroll.*
- *This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.*

Tip
When the A.Scroll (Auto Scroll) function is set to "off," and the disc/album/track is changed, the disc/album/track name or ID3 tag does not scroll.

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

You can select:
- REP-Track — to repeat the current track.
- REP-Album*1 — to repeat the tracks in the current album.
- REP-Disc*2 — to repeat the tracks in the current disc.

*1 *Available only when an optional CD unit with the MP3 file control function is connected, and MP3 file is played.*
*2 *Available only when one or more optional CD/MD units are connected.*

During playback, press (1) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select "REP-off."

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:
- SHUF-Album*1 — to play the tracks in the current album in random order.
- SHUF-Disc — to play the tracks in the current disc in random order.
- SHUF-Changer*2 — to play the tracks in the current optional CD (MD) changer in random order.
- SHUF-All*3 — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

*1 *Available only when an optional CD unit with the MP3 file control function is connected, and MP3 file is played.*
*2 *Available only when one or more optional CD (MD) changers are connected.*
*3 *Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected.*

During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "SHUF-off."

Note
"SHUF-All" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Labeling a CD

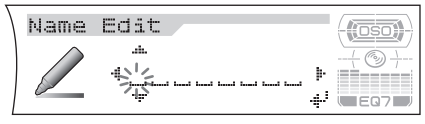
— Disc Memo (When connecting a CD unit with the CUSTOM FILE function)

You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 15).

1 Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Edit" appears.

3 Press (ENTER).



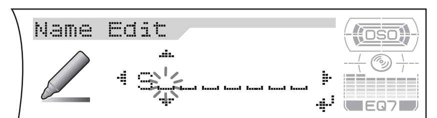
4 Enter the characters.

❶ Press ↑*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ⎵ *2 → A

*1 *For reverse order, press ↓.*
*2 *(blank space)*

❷ Press → after locating the desired character.



If you press ←, you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 Press (ENTER).
The unit returns to normal play mode.

Tips
- *Simply overwrite or enter "⎵" to correct or erase a character.*
- *There is another way to start labeling a CD: Press (LIST) (CAT) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) (CAT) for 2 seconds instead of step 5.*
- *You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.*

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL) during CD/CD TEXT disc playback

Tip
To find out about other items that can be displayed, see page 12.

Erasing the Disc Memo

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD."

2 Press (MODE) repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.

3 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Delete" appears.

4 Press (ENTER).
The stored names will appear.

5 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the disc name you want to erase.

6 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 Press (MENU) twice.
The unit returns to normal play mode.

Notes
- *When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.*
- *If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.*
- *If you have already erased all of the Disc Memo, "NO Data" appears and the unit returns to normal play mode in step 4 or 6.*

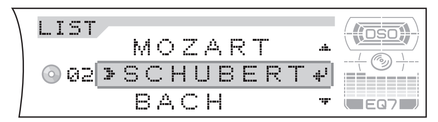
Locating a disc by name

— List-up (When connecting a CD unit with the CD TEXT/CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 14) or an MD.*
*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

1 During playback, press (LIST) (CAT).
The name assigned to the current disc appears in the display.



2 Press ↑ or ↓ repeatedly until you find the desired disc.

3 Press (ENTER) to play the disc.

Note
Some letters cannot be displayed (exception: the letters stored by Disc Memo).

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "BTM" appears.

4 Press (ENTER).
The unit stores stations in the order of their frequencies on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

Notes
- *If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Receiving the stored stations

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.

Tip
Press ↑ or ↓ to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press ← or → to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips
- *If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals. For details, see "Changing the sound and display settings" on page 21.*
- *If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold ← or → to locate the approximate frequency, then press ← or → repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).*

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode
For details, see "Changing the sound and display settings" on page 21.
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

Note
If interference occurs, this unit will automatically narrow the reception frequency to eliminate noise (IF Auto function). In such cases, some FM stereo broadcasts may become monaural while in the stereo reception mode.

Tips
- *To always hear FM stereo broadcasts in stereo, you can change the IF Auto setting and widen the frequency signal reception. For details, see "Changing the sound and display settings" on page 21. Note that some interference may occur in this setting.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF" (page 23).*

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press ← or → to tune in the station that you want to store.

4 Press the desired number button ((1) to (6)) for 2 seconds until "Memory" appears.
The number button indication appears in the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Storing station names

— Station Memo

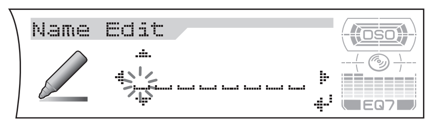
You can assign a name to each radio station and store it in memory. The name of the station currently tuned in appears in the display. You can assign a name using up to 8 characters for a station.

Storing the station names

1 Tune in a station whose name you want to store.

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Edit" appears.

3 Press (ENTER).



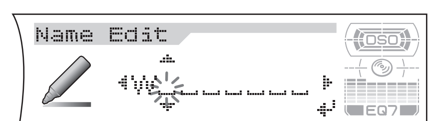
4 Enter the characters.

❶ Press ↑*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ␣*2 → A

*1 *For reverse order, press ↓.*
*2 *(blank space)*

❷ Press ➡ after locating the desired character.



If you press ⬅, you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 Press (ENTER).
The unit returns to normal radio reception mode.

Tips

- *Simply overwrite or enter "␣" to correct or erase a character.*
- *There is another way to start storing station names: Press (LIST) (CAT) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) (CAT) for 2 seconds instead of step 5.*

Erasing the station name

1 During radio reception, press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Delete" appears.

2 Press (ENTER).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the station whose name you want to erase.

4 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 3 to 4 if you want to erase other names.

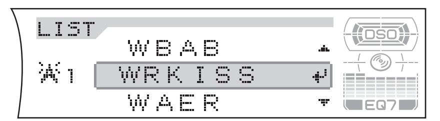
5 Press (MENU) twice.
The unit returns to normal radio reception mode.

Note
If you have already erased all of the station names, "NO Data" appears and the unit returns to normal play mode in step 2 or 4.

Tuning in a station through a list

— List-up

1 During radio reception, press (LIST) (CAT).
The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.



2 Press ↑ or ↓ repeatedly until you find the desired station.
If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.

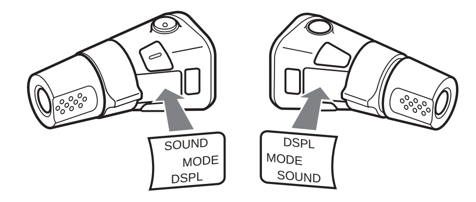
3 Press (ENTER) to tune in the station.

Other Functions

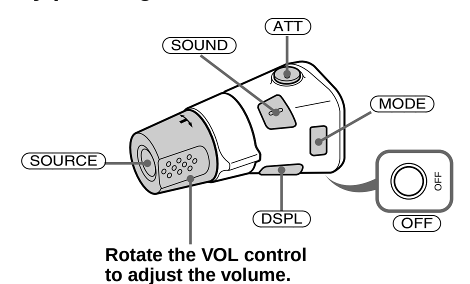
You can also control the unit (and optional CD/MD units) with a rotary commander **(optional)**.

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

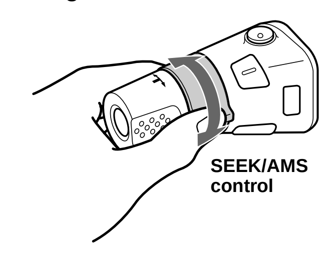


By pressing buttons



Press	To
(SOURCE)	Change the source (Radio/CD/MD*1/AUX*2)/ Power on
(MODE)	Change operation (Radio band/CD unit*1/MD unit*1)
(ATT)	Attenuate the sound
(OFF) *3	Stop playback or radio reception/Power off
(SOUND)	Adjust the sound settings
(DSPL)	Change the display item (For 2 seconds to scroll the display item)

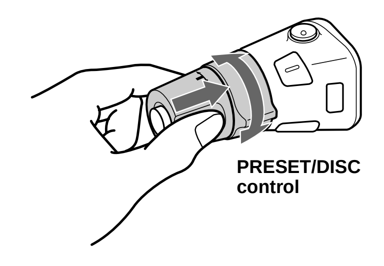
By rotating the control



Rotate and release to:
- Skip tracks.
  To continuously skip tracks, rotate once and rotate again within 1 second and hold the control.
- Tune in stations automatically.

Rotate, hold, and release to:
- Fast-forward/reverse a track.
- Find a station manually.

By pushing in and rotating the control



Push in and rotate the control to:
- Receive preset stations.
- Change discs during CD (MD) playback*1.
- Change albums*4.

When an MP3 file is played, you can select an album using the rotary commander.

(With optional unit)

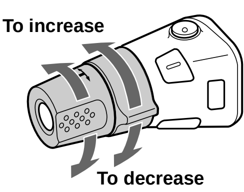
To	Do this
Skip discs – Disc selection	Push in and rotate [once for each disc] the control. To continuously skip discs, push in and rotate once and rotate again within about 1 second (and hold) the control.
Skip albums*4 – Album selection	Push in and rotate the control [hold for a moment] and release. To continuously skip albums, push in and rotate again (and hold) within about 1 second of first releasing the control.

*1 *Only if the corresponding optional equipment is connected.*
*2 *Available only when an optional Sony portable device is connected to AUX IN terminal of the unit. When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selecteor.*
*3 *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, after turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) until the display disappears.*
*4 *Available only when an optional CD unit with the MP3 file control function is connected, and MP3 file is played.*

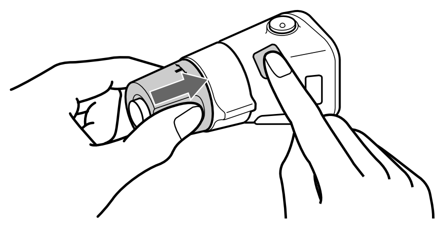
continue to next page →

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press (SOUND) for 2 seconds while pushing the VOL control.

Tip

You can also change the operative direction of these controls with the unit (page 21).

Adjusting the sound characteristics

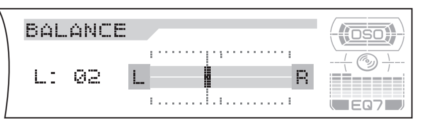
You can adjust the bass, treble, balance, fader, and subwoofer volume.

1 Press (SOUND) repeatedly to select the desired item.

Each time you press (SOUND), the item changes as follows:

BASS (bass) → TREBLE (treble) → BALANCE (left-right) → FADER (front-rear) → SUB (subwoofer volume)

2 Adjust the level of a selected item by pressing ⬅ or ➡.



After 3 seconds, the display returns to the normal play mode.

Note

Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Tips

- *When adjusting with the unit, press (SOUND) repeatedly and then rotate the volume control dial.*
- *When adjusting with the rotary commander, press (SOUND) repeatedly and then rotate the VOL control.*

Quickly attenuating the sound

(With the rotary commander or the card remote commander)

Press (ATT).

"ATT-on" appears in the display momentarily.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

Setup

- Clock Adjust (page 10)
- Beep — to turn the beeps on or off.
- RM (Rotary Commander) — to change the operative direction of the controls of the rotary commander.
  - Select "Normal" to use the rotary commander at the factory-set position.
  - Select "Reverse" when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- AUX-A (page 24) — to turn the AUX source display on or off.

Display

- Clock (Clock Information) — to display the clock and the play mode at the same time (on).
- A.IMG (Auto Image) (page 24) — to step through the display images of one or all display modes.
- Demo (Demonstration) — to turn the demonstration display on or off.
  - Select "on" to activate demonstration display.
  - Select "off" to deactivate the demonstration mode.
- Info (Display Information) — to display the display items (depending on the source, etc.) at the bottom of the display while a display image is displayed:
  - Select "on" to display the display items, and by pressing (DSPL), the display item will change.
  - Select "off" to not display any display items.
- Dimmer — to change the brightness of the display.
  - Select "Auto" to dim the display only when you turn the lights on.
  - Select "on" to dim the display.
  - Select "off" to deactivate the Dimmer.
- A.Scroll (Auto Scroll)
  - Select "on" to scroll automatically displayed names exceeding 12 characters.
  - When the Auto scroll function is set to "off" and the disc/album/track is changed, the disc/album/track name or ID3 tag does not scroll.

Sound

- EQ7 Tune (page 22) — to adjust the equalizer curve.
- HPF (High pass filter) — to select the cut-off frequency to "78Hz," "125Hz" or "off."
- LPF (Low pass filter) — to select the cut-off frequency to "78Hz," "125Hz" or "off."
- Loudness — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.
- AUX Level (page 24) — to adjust the volume level of connected auxiliary equipment.

Receive Mode

- Local on/off (Local seek mode) (page 16)
  - Select "on" to only tune into stations with stronger signals.
- Mono on/off (Monaural mode) (page 16)
  - Select "on" to hear FM stereo broadcast in monaural.
  - Select "off" to return to normal mode.
- IF Auto/Wide (page 16)

1. **Press (MENU).**
2. **Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired item appears.**
3. **Press ← or → to select the desired setting (Example: "on" or "off").**
4. **Press (ENTER).**
   After the mode setting is complete, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories by pressing ↑ or ↓ for 2 seconds.

Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (Xplod, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEWAGE, ROCK, CUSTOM), and OFF (equalizer off).
You can store and adjust the equalizer settings for frequency and level.
You can store the EQ7 setting for each source.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a desired source.

2 Press (EQ7) repeatedly to select a desired equalizer curve.
Each time you press (EQ7), the item changes.



To cancel the equalizing effect, select "OFF."
After 3 seconds, the display returns to the normal play mode.

Adjusting the equalizer curve

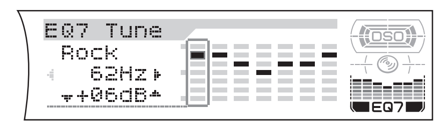
1 Press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "EQ7 Tune" appears, then press (ENTER).

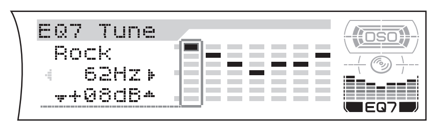
3 Press ← or → to select the desired equalizer curve, then press (ENTER).
Each time you press ← or →, the item changes.

4 Select the desired frequency and level.

❶ Press ← or → to select the desired frequency.
Each time you press ← or →, the frequency changes as follows:
62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔ 1.0kHz ↔ 2.5kHz ↔ 6.3kHz ↔ 16kHz



❷ Press ↑ or ↓ to adjust the desired volume level.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –10 dB to +10 dB.

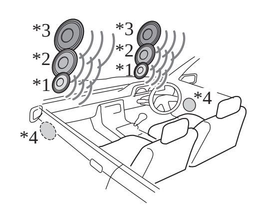


To restore the factory-set equalizer curve, press (ENTER) for 2 seconds.

5 Press (ENTER).
After the effect setting is complete, the display returns to the normal play mode.

Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

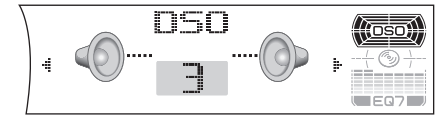
If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers in the dashboard (virtual speakers).
You can store the DSO setting for each source.



*1 *DSO 1*
*2 *DSO 2*
*3 *DSO 3*
*4 *DSO OFF*

1 Press (SOURCE) to select a desired source.

2 Press (DSO) to select "1, 2, 3" or "OFF."



To cancel the DSO mode, select "OFF."
After 3 seconds, the display returns to the normal play mode.

Notes
- *Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable effect.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF."*

Selecting the display mode and display image

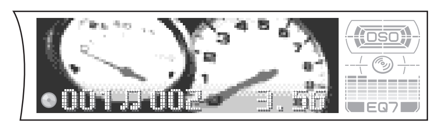
You can select from 3 different display modes. You can also select various display images in Wallpaper mode (1-5), Spectrum analyzer mode (1-5) and Movie mode (1-3).

Note
The default setting of Auto Image mode is "A.IMG-All." After a few seconds of releasing (IMAGE), the unit returns to Auto Image mode. If you want to display a display image, set to "A.IMG-off" (page 24).

Selecting the display image

1 Press (SOURCE) to select a desired source.

2 Press (IMAGE) on the unit repeatedly to select the desired display image.
Example: Wallpaper mode



Each time you press (IMAGE), the display image changes as follows:
Wallpaper mode 1-5 →
Spectrum analyzer mode 1-5 →
Movie mode 1-3 → normal play mode

To cancel this mode, select normal play mode.

continue to next page →

Selecting the Auto Image mode

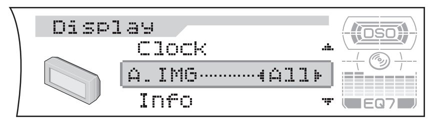
Auto Image mode automatically steps (every 10 seconds) through the display images of one or all display modes as follows:

- A.IMG-All — to shuffle repeatedly the display images in all display modes.
- A.IMG-SA — to step repeatedly through the display images of Spectrum analyzer mode.
- A.IMG-Movie — to step repeatedly through the display images of Movie mode.

1 Press (SOURCE) to select a desired source.

2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until "A.IMG" appears.



4 Press ← or → repeatedly to select the desired setting.

5 Press (ENTER).

To cancel Auto Image mode, select "A.IMG-off."

Tips

- *During Auto Image mode, if you press (IMAGE), the display image will change. After a few seconds of releasing (IMAGE), this unit returns to the former Auto Image setting.*
- *If you set Info mode to "off," no display items will appear (page 21).*

Connecting auxiliary audio equipment

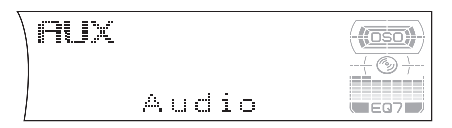
The unit's AUX IN (external audio input) terminal on this unit is also used as the BUS AUDIO IN (audio input) terminal.
You can listen to the sound from your car speakers by connecting optional Sony portable devices.

Note

If you connect an optional Sony CD/MD unit, you cannot connect any portable devices and "AUX" will not appear in the display as a source.
When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.

Selecting auxiliary equipment

Press (SOURCE) repeatedly to select "AUX."



Adjusting the volume level

You can adjust the volume for each connected audio equipment.

1 Press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly to select "AUX Level."

3 Press (ENTER).

4 Press ↑ or ↓ repeatedly to select a desired volume level.
The volume level is adjustable in 1 dB steps from –6 dB to +6 dB.

5 Press (ENTER).

To deactivate auxiliary equipment in the source display

1 Press (OFF).
CD playback or radio reception stops.

2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until "AUX-A-on" appears.

4 Press → to select "AUX-A-off."

5 Press (MENU).

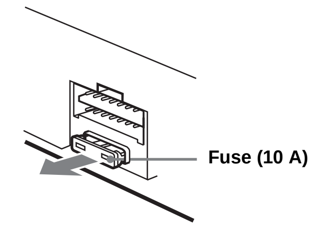
To restore the indication, select "AUX-A-on."

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

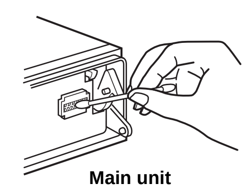


Warning

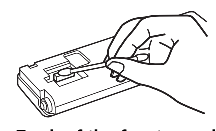
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 9) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



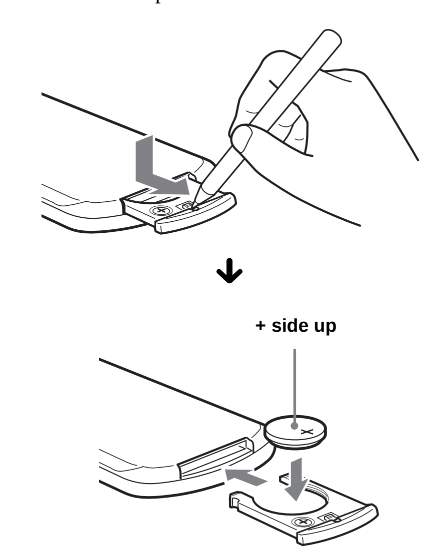
Back of the front panel

Notes

- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)
When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

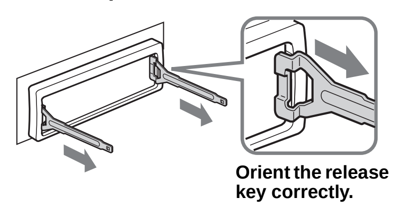
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

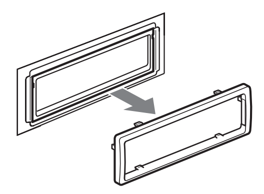
1 Remove the protection collar.

❶ Detach the front panel (page 9).

❷ Engage the release keys together with the protection collar.

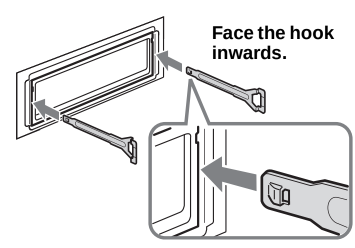


❸ Pull out the release keys to remove the protection collar.

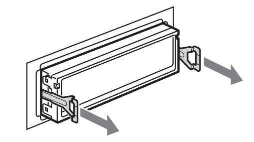


2 Remove the unit.

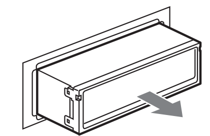
❶ Insert both release keys together until they click.



❷ Pull the release keys to unseat the unit.



❸ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION

23.2 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 5% total harmonic distortion.

CD Player section

Signal-to-noise ratio	120 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range	87.5 – 107.9 MHz
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	9 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range	530 – 1,710 kHz
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	30 µV

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio output terminals (front/rear) Subwoofer output terminal (mono) Power antenna relay control terminal Power amplifier control terminal
Inputs	Telephone ATT control terminal Illumination control terminal BUS control input terminal BUS audio input or AUX IN terminal Remote controller input terminal Antenna input terminal
Tone controls	Bass ±10 dB at 62 Hz Treble ±10 dB at 16 kHz
Loudness	+8 dB at 100 Hz +2 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 178 mm ($7^1/_8$ × 2 × $7^1/_8$ in) (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 × 53 × 161 mm ($7^1/_4$ × $2^1/_8$ × $6^3/_8$ in) (w/h/d)
Mass	Approx. 1.3 kg (2 lb 14 oz)
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1) Card remote commander RM-X118A
Optional accessories	Rotary commander RM-X4S BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment	CD changer (10 discs) CDX-757MX CD changer (6 discs) CDX-T69 MD changer (6 discs) MDX-66XLP XM Satellite Radio Receiver XT-XM1 Source selector XA-C30 AUX-IN Selector XA-300

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.
- Press (VOL) (+) to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the center position for a 2-speaker system.
- You tried to play back MP3 files with an optional CD unit which is incompatible with MP3.
  → Play back with a Sony MP3 compatible CD unit, such as the CDX-757MX.

The contents of the memory have been erased.
- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power lead or battery has been disconnected.
- The power connecting lead is not connected properly.

No beep sound.
- The beep sound is canceled (page 21).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The display disappears from/does not appear in the display window.
- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) again until the display appears.
- Remove the front panel and clean the connectors. For details, see “Cleaning the connectors” on page 25.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car’s accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  → Press (SOURCE) (or insert a disc) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

The power antenna does not extend.

The power antenna does not have a relay box.

CD/MD playback

A disc cannot be loaded.
- Another CD is already loaded.
- The CD is forcibly inserted upside down or in the wrong way.

Playback does not begin.
- Defective MD or dirty CD.
- CD-R/CD-RW that is not finalized.
- You tried to play back a CD-R/CD-RW not designed for audio use.
- Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

A disc is automatically ejected.

The ambient temperature exceeds 50°C (122°F).

The operation buttons do not function.
CD will not be ejected.

Press the RESET button.

The sound skips from vibration.
- The unit is installed at an angle of more than 45°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

The sound skips.

Dirty or defective disc.

Radio reception

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.

- Connect a power antenna control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of the car's antenna booster. (Only if your car has a built-in FM/AM antenna in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car antenna.
- The auto antenna will not go up.
  → Check the connection of the power antenna control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
  → Set the DSO mode to "OFF" (page 23).

Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to "on."
  → Set the local seek mode to "off" (page 21).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

The "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set to the monaural reception mode (page 21).

A program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.
→ Cancel monaural reception mode (page 21).

Interference occurs during FM reception.

The wide mode is selected.
→ Set the IF mode to "IF-Auto" (page 21).

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

Blank*1
No tracks have been recorded on an MD*2.
→ Play an MD with recorded tracks on it.

Error*1

- A CD is dirty or inserted upside down*2.
  → Clean or insert the CD correctly.
- A CD/MD cannot play because of some problem*2.
  → Insert another CD/MD.

Failure*3 (Illuminates until any button is pressed.)
The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

FAILURE*3 (Illuminates for about 1 second.)
When the XM tuner is connected, storing an XM radio channel into a preset failed.
→ Be sure to receive the channel that you want to store, then try it again.

High Temp
The ambient temperature is more than 50°C (122°F).
→ Wait until the temperature goes down below 50°C (122°F).

NO Disc*1
No disc is inserted in the CD/MD unit.
→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO Magazine
The disc magazine is not inserted in the CD unit.
→ Insert the magazine in the CD unit.

NO Music*2
A CD which is not a music file is inserted in the MP3 playable CD unit.
→ Insert a music CD in the MP3 playable CD unit.

Offset
There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

Push Reset
The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
→ Press the RESET button on the unit.

*1 *When the CD/MD changer is connected to the unit, the disc number of the CD or MD appears in the display.*
*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*
*3 *"Failure" (small case) and "FAILURE" (upper case) are different messages.*

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Messages

Local Seek +/–
The local seek mode is on during automatic tuning (page 16).

“ ” or “ ”
You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Disfrutará aún más de sus distintas funciones con:

- Unidades opcionales de CD/MD (cambiadores y reproductores)*1.
- Información CD TEXT (se muestra al reproducir discos CD TEXT*2).
- **Accesorio controlador suministrado**
  Control remoto de tarjeta RM-X118A
- **Accesorio controlador opcional**
  Mando rotatorio RM-X4S

*1 *Esta unidad funciona solamente con productos Sony.*
*2 *Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información como el nombre del disco, el nombre del artista y los nombres de las pistas. Esta información está grabada en el disco.*

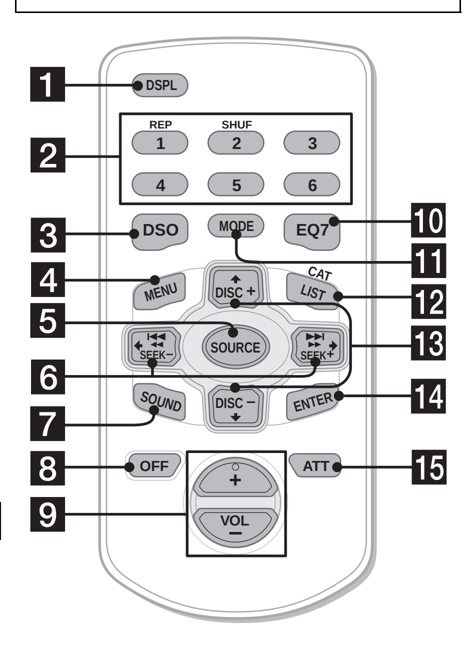


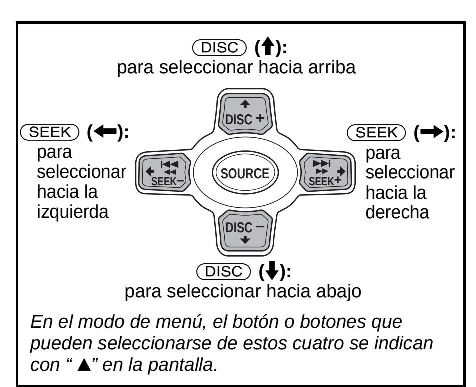
El logotipo “XM Ready” indica que este producto controlará un módulo de sintonizador Sony XM (se vende por separado).
Si desea obtener detalles sobre el módulo de sintonizador XM, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.
Para obtener instrucciones sobre el funcionamiento del sintonizador XM, consulte el manual de instrucciones suministrado con el módulo de sintonizador XM.

Tabla de contenido

Ubicación de los controles

Control remoto de tarjeta RM-X118A





En el modo de menú, el botón o botones que pueden seleccionarse de estos cuatro se indican con “ ▲” en la pantalla.

Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.

1 **Botón DSPL (cambio del modo de indicación)** 12, 14, 21

2 **Botones numéricos**
Radio:
Para almacenar emisoras y recibir emisoras almacenadas.
CD/MD:
(1): **REP** 13
(2): **SHUF** 13

3 **Botón DSO** 23

4 **Botón MENU**
Para mostrar los menús.

5 **Botón SOURCE (Encendido/Radio/CD/MD*1/AUX*2)**
Para seleccionar la fuente.

6 **Botones SEEK/AMS (←/→)**
Para omitir pistas, avanzar o retroceder rápidamente una pista, sintonizar emisoras en forma automática, buscar una emisora en forma manual y seleccionar una configuración.

7 **Botón SOUND** 20

8 **Botón OFF (detener/apagar)** 11, 24

9 **Botones VOL (+/–)**
Para subir o bajar el volumen.

10 **Botón EQ7** 22

11 Botón MODE
Para cambiar el funcionamiento.

12 Botón LIST (CAT)*3 15, 18

13 Botones DISC (ALBUM) (↑/↓)
Para recibir emisoras memorizadas, cambiar el disco*4, omitir álbumes*5 y seleccionar un menú.

14 Botón ENTER
Para ingresar una configuración.

15 Botón ATT 20

*1 *Con una unidad de MD opcional conectada.*
*2 *Disponible únicamente si se conecta un dispositivo portátil opcional de Sony al terminal AUX IN de la unidad. Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una o varias unidades de CD/MD simultáneamente, utilice el selector AUX IN.*
*3 *El botón CAT sólo está disponible cuando se conecta un sintonizador XM.*
*4 *Con una unidad de CD/MD opcional conectada.*
*5 *Disponible únicamente cuando se conecta una unidad opcional de CD con la función de control de archivos MP3 y se reproduce un archivo MP3.*

Nota
Si la pantalla se apaga al presionar (OFF), no podrá utilizarse con el control remoto de tarjeta a menos que se presione (SOURCE) en la unidad o que se inserte un disco para que dicha unidad se active primero.

Sugerencia
Para obtener información detallada sobre cómo cambiar la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio" en la página 25.

Selección de un disco y un álbum

Utilice los botones DISC (ALBUM) (↑/↓) para omitir el disco y el álbum.

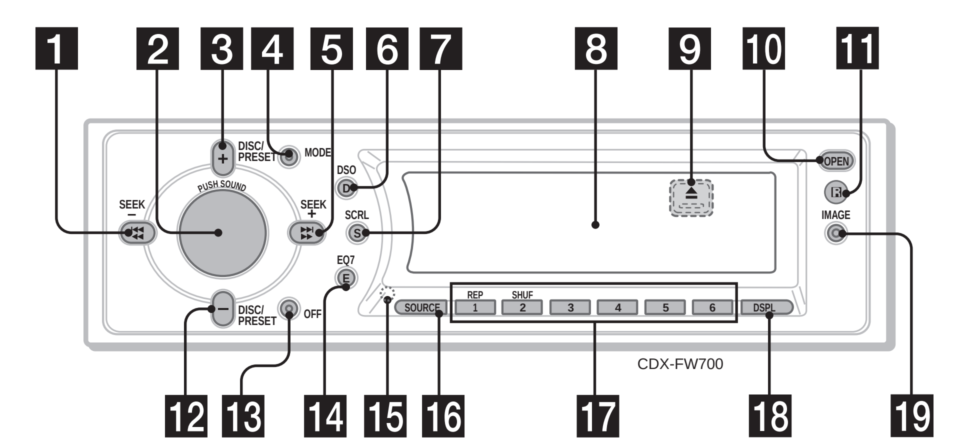
(Con una unidad opcional)

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	↑ o ↓ [una vez para cada disco]
Omitir álbumes*6 – Selección de álbumes	↑ o ↓ [manténgalo presionado durante un momento] y suéltelo. Para omitir álbumes continuamente, presione una vez y vuelva a presionar cualquier botón antes de que transcurra aproximadamente 1 segundo (y manténgalo presionado).

*6 *Disponible únicamente cuando se conecta una unidad opcional de CD con la función de control de archivos MP3 y se reproduce un archivo MP3.*

Omisión continua de pistas

Presione el botón SEEK/AMS (← o →) y vuelva a presionarlo antes de que transcurra aproximadamente 1 segundo manteniéndolo en esa posición.



Los botones de la unidad realizan las mismas funciones que los del control remoto de tarjeta.

1 5 **Botones SEEK/AMS (I◀◀ ◀◀/ ▶▶ ▶▶I)**

2 **Selector de control de volumen/Botón SOUND**
Girar para:
– Ajustar el volumen.
– Configurar el sonido.
Presionar para:
– Seleccionar los elementos de sonido.

3 12 **Botones DISC (ALBUM)/PRESET (+/–)**

4 **Botón MODE**

6 **Botón DSO**

7 **Botón SCRL (desplazamiento)**

8 **Pantalla**

9 **Botón ⏏ (expulsar)** (ubicado en la parte frontal de la unidad, detrás del panel frontal) 10, 11

10 **Botón OPEN** 9, 10, 11

11 **Receptor del control remoto de tarjeta**

13 **Botón OFF (detener/apagar)***

14 **Botón EQ7**

15 **Botón RESET** (ubicado en la parte frontal de la unidad, detrás del panel frontal) 8

16 **Botón SOURCE**

17 **Botones numéricos**

18 **Botón DSPL (cambio del modo de indicación)**

19 **Botón IMAGE** 23

* **Advertencia sobre la instalación en un automóvil sin opción ACC (accesorio) en el interruptor de encendido**
Después de apagar el motor, asegúrese de presionar (OFF) en la unidad hasta que se apague la pantalla.
Si no lo hace, la pantalla no se apaga y desgasta la batería.

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.

Precaución

Cuando maneje, no utilice la función CUSTOM FILE ni cualquier otra función que lo distraiga en la carretera.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano a su domicilio.

Condensación de humedad

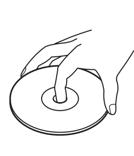
En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad dentro de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

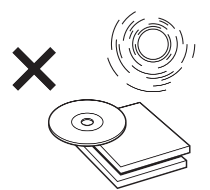
Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

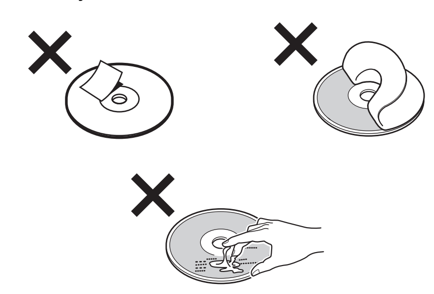
Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
- No someta los discos al calor ni a temperaturas altas. Evite dejarlos en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.





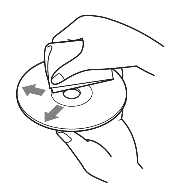
- No adhiera etiquetas, ni utilice discos con residuos o tinta pegajosos. Esto puede hacer que los discos se dañen o dejen de girar durante el uso y causar fallas de funcionamiento.



- No use discos con etiquetas pegadas ni autoadhesivos.
  Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
  – Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despega la etiqueta o la autoadhesivo, y se obstruye el mecanismo de expulsión).
  – Imposibilidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae la calcomanía o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- Los discos con formas no estandarizadas (como corazón, cuadrado, estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo intenta, puede dañar la unidad. No utilice tales discos.
- No es posible reproducir discos compactos de 8 cm.

continúa en la página siguiente →

• Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.



Notas sobre discos CD-R/CD-RW

• Puede reproducir discos CD-R (discos compactos grabables) y discos CD-RW (discos compactos regrabables) diseñados para uso de audio en esta unidad.
  Busque estas marcas para diferenciar los discos CD-R y CD-RW para uso de audio.





Estas marcas indican que el disco no es para uso de audio.







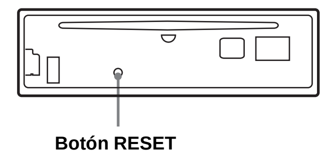
• Según el estado del disco o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos discos CD-R/CD-RW no puedan reproducirse en esta unidad.
• No es posible reproducir un disco CD-R o un CD-RW que no esté finalizado*.

* *Proceso necesario para reproducir en el reproductor de CD de audio discos CD-R o CD-RW grabados.*

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe reiniciarla.
Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.



Nota
Al presionar RESET, se borra la configuración del reloj y algunos contenidos memorizados.

Extracción del panel frontal

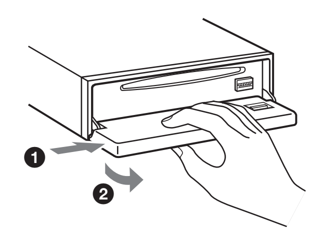
Puede extraer el panel frontal de esta unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.
Si conecta un amplificador opcional y no utiliza el incorporado, el sonido se desactiva.

1 **Presione (OFF)*.**
La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detienen (la iluminación de las teclas y la pantalla permanecen activos).
* *Si el automóvil no tiene opción ACC (accesorio) en la llave de encendido, asegúrese de apagar la unidad presionando (OFF) hasta que se apague la pantalla para evitar que se gaste la batería del auto.*

2 **Presione (OPEN), deslice el panel frontal hacia la derecha y tire suavemente de su extremo izquierdo.**

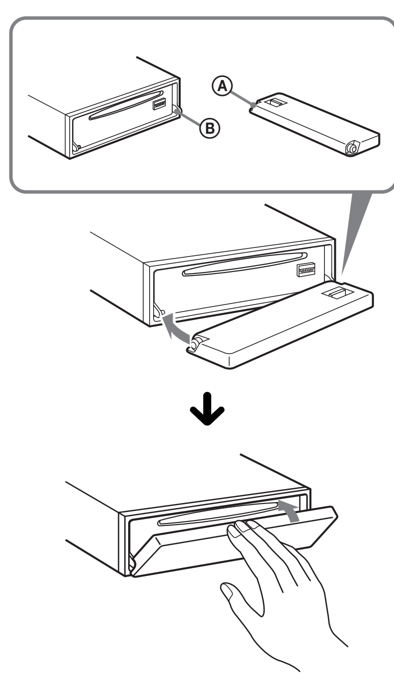


Notas
- *Si extrae el panel con la unidad encendida, la alimentación se desactiva automáticamente para evitar que los altavoces se dañen.*
- *No deje caer el panel frontal ni su pantalla. Tampoco ejerza excesiva presión sobre éstos.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.*

Sugerencia
Al transportar el panel frontal, guárdelo en el estuche suministrado.

Instalación del panel frontal

Coloque el orificio Ⓐ del panel frontal en el eje Ⓑ de la unidad, luego presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro.
Presione (SOURCE) en la unidad (o inserte un CD) para utilizarla.



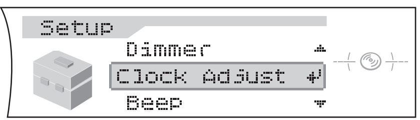
Nota
No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Configuración del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 10:08

1 Presione (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Clock Adjust".



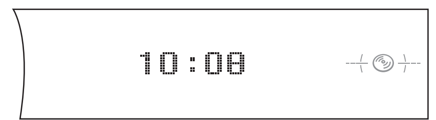
❶ **Presione (ENTER).**
La indicación de hora parpadea.

❷ **Presione ↑ o ↓ para ajustar la hora.**

❸ **Presione →.**
La indicación de minutos parpadea.

❹ **Presione ↑ o ↓ para ajustar los minutos.**

2 Presione (ENTER).



El reloj se pone en funcionamiento. Al finalizar la configuración del reloj, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencia
Si el modo Clock esta ajustado en "on", se mostrara la hora (página 21).

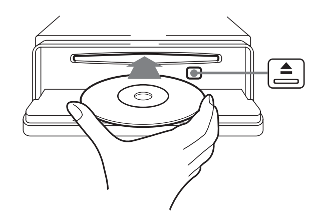
Reproductor de CD Unidad de CD/MD (opcional)

Además de reproducir un CD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD (CD con capacidad para reproducir MP3) o MD. Si conecta unidades opcionales de CD con capacidad para reproducir MP3 (como un cambiador de CD MP3), podrá reproducir archivos MP3, que son archivos (pistas) de audio comprimidos con calidad de sonido.

Reproducción de discos

(Con esta unidad)

1 Presione (OPEN) en la unidad e inserte el disco (cara etiquetada hacia arriba).



2 Cierre el panel frontal.
La reproducción se inicia automáticamente.

Si ya hay un disco insertado, presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "CD" para iniciar la reproducción.

Para	Presione
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el disco	(OPEN) y, a continuación, ⏏ en la unidad
Omitir pistas – Sensor de música automático	(SEEK) (←/→) [una vez por pista]
Avanzar/retroceder rápidamente – Búsqueda manual	(SEEK) (←/→) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

Para omitir pistas continuamente, presione ← o →, vuelva a presionarlo antes de que transcurra aproximadamente 1 segundo y manténgalo en esa posición.

Notas
- *Si presiona ← o → mientras se reproduce la primera o última pista del disco, la reproducción salta a la última pista o a la primera.*
- *Cuando finalice la última pista del disco, la reproducción se reiniciará a partir de la primera pista del mismo.*

(Con una unidad opcional)

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD" o "MD (MS*1)".

2 Presione (MODE) varias veces hasta que aparezca la unidad deseada.
Se inicia la reproducción.

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	(DISC) (↑/↓) [una vez por disco]
Omitir álbumes*2 – Selección de álbumes	(DISC) (↑/↓) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

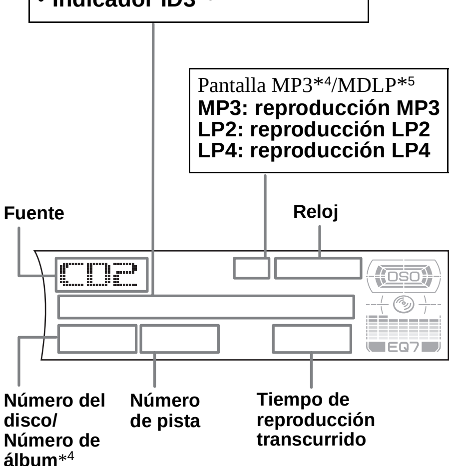
Precauciones al conectar unidades MGS-X1 y MD
Esta unidad reconoce MGS-X1 como una unidad MD.
- *Si desea reproducir MGS-X1, presione (SOURCE) para seleccionar "MS" o "MD". Cuando aparece "MS" como fuente en la pantalla, se inicia la reproducción de MGS-X1. Cuando aparece "MD" como fuente en la pantalla, presione (MODE) para seleccionar "MS" e iniciar la reproducción.*
- *Si desea reproducir una unidad MD, presione (SOURCE) para seleccionar "MD" o "MS". Si la unidad MD deseada aparece como fuente en la pantalla, se inicia su reproducción. Si en la pantalla aparece "MS" u otra unidad MD como fuente, presione (MODE) para seleccionar la unidad MD deseada e iniciar la reproducción.*

Notas sobre la conexión de unidades de CD con capacidad para reproducir MP3
- *Si inserta un disco sin archivos MP3 (pistas), aparece "NO Music" en la pantalla y se inicia la reproducción del disco siguiente.*
- *Antes de reproducir una pista, la unidad lee la información de todas las pistas y álbumes del disco. En función de la estructura de las pistas, es posible que la reproducción tarde más de un minuto en iniciarse. Durante este tiempo, aparece "Read". Se iniciará automáticamente la reproducción cuando finalice la lectura.*

Nota
Con una unidad opcional conectada, la reproducción de la misma fuente continuará en la unidad de CD/MD opcional.

Elementos de la pantalla

Al cambiar el disco/álbum/pista, el título pregrabado*1 del nuevo disco/álbum/pista aparece automáticamente. (Si la función A.Scroll (desplazamiento automático) está ajustada en “on”, se desplazarán los nombres con más de 12 caracteres (página 21).)



Para	Presione
Cambiar el elemento de la pantalla	(DSPL)
Desplazar el elemento por la pantalla	(SCRL) en la unidad

*1 *Al presionar (DSPL), los mensajes “NO Disc Name” o “NO Track Name” indican que no hay ningún nombre de memorando de disco (página 14) o nombre pregrabado para mostrar.*

*2 *Sólo para discos CD TEXT con nombre del artista.*

*3 *Sólo para archivos MP3.*
Sólo se muestra el nombre de la pista/artista/álbum en la indicación ID3.
Al presionar (DSPL), el mensaje “NO ID3 Tag” señala que no hay una indicación ID3 para mostrar.

*4 *Disponible únicamente cuando se conecta una unidad opcional de CD con la función de control de archivos MP3 y se reproduce un archivo MP3.*

*5 *Disponible solamente cuando se conecta una unidad MD opcional con la función MDLP y se reproduce un disco MDLP.*

Notas
- *Algunos caracteres no pueden mostrarse. Los caracteres y signos que no se pueden mostrar aparecen como “ ☐”.*
- *Con algunos discos CD TEXT o indicaciones ID3 que contienen muchos caracteres, es posible que la información no se desplace.*
- *Esta unidad no puede mostrar el nombre del artista de cada pista de un disco CD TEXT.*

Sugerencia
Si la función A.Scroll (desplazamiento automático) está ajustada en “off” y se cambia el disco, álbum o pista, dicho nombre o la indicación ID3 no se desplazará.

Reproducción repetida de pistas

— Reproducción repetida

Es posible seleccionar:
- REP-Track — para repetir la pista.
- REP-Album*1 — para repetir las pistas del álbum.
- REP-Disc*2 — para repetir las pistas del disco.

*1 *Disponible únicamente cuando se conecta una unidad opcional de CD con la función de control de archivos MP3 y se reproduce un archivo MP3.*
*2 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD/MD opcionales.*

Durante la reproducción, presione (1) (REP) varias veces hasta que la configuración deseada aparezca en la pantalla.
Se inicia la reproducción repetida.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “REP-off”.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:
- SHUF-Album*1 — para reproducir las pistas del álbum en orden aleatorio.
- SHUF-Disc — para reproducir las pistas del disco en orden aleatorio.
- SHUF-Changer*2 — para reproducir las pistas del cambiador opcional de CD (MD) en orden aleatorio.
- SHUF-All*3 — para reproducir todas las pistas de todas las unidades de CD (MD) conectadas (incluida esta unidad) en orden aleatorio.

*1 *Disponible únicamente cuando se conecta una unidad opcional de CD con la función de control de archivos MP3 y se reproduce un archivo MP3.*
*2 *Disponible solamente cuando se ha conectado uno o más cambiadores de CD (MD) opcionales.*
*3 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD opcionales, o dos o más unidades de MD opcionales.*

Durante la reproducción, presione (2) (SHUF) varias veces hasta que la configuración deseada aparezca en la pantalla.
Se inicia la reproducción aleatoria.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “SHUF-off”.

Nota
“SHUF-All” no reproduce las pistas en orden aleatorio entre unidades de CD y de MD.

Etiquetado de CD

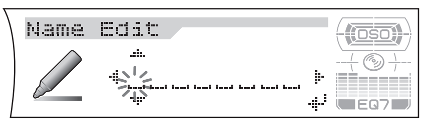
— Memorando de discos (Cuando se conecta una unidad de CD con función CUSTOM FILE)

Puede etiquetar los discos con un nombre personalizado (Memorando de discos). Puede ingresar hasta 8 caracteres por disco. Si etiqueta un CD, podrá localizarlo con el nombre correspondiente (página 15).

1 Comience a reproducir el disco que desee etiquetar en una unidad de CD con la función CUSTOM FILE.

2 Presione (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Edit".

3 Presione (ENTER).



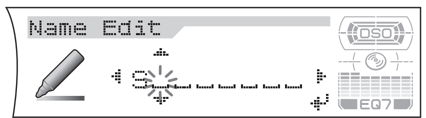
4 Ingrese los caracteres.

❶ Presione ↑*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ⎵*2 → A

*1 *Para el orden inverso, presione ↓.*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ Presione ➡ después de localizar el carácter deseado.



Si presiona ⬅, podrá retroceder a la izquierda.

❸ Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.

5 Presione (ENTER).
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencias
- *Para corregir o borrar un carácter, simplemente sobrescríbalo o introduzca "⎵".*
- *Existe otro método para comenzar a asignar un nombre al CD: Presione (LIST) (CAT) durante 2 segundos en lugar de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST) (CAT) durante 2 segundos en vez del paso 5.*
- *Podrá etiquetar discos compactos en una unidad sin la función CUSTOM FILE si la unidad está conectada junto con una unidad de CD que tenga dicha función. El memorando de discos se almacenará en la memoria de la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.*

Vista en pantalla del memorando de discos

Como elemento de pantalla, el memorando de discos siempre tiene prioridad sobre cualquier información CD TEXT original.

Para	Presione
Ver	(DSPL) durante la reproducción de discos CD/CD TEXT

Sugerencia
Para conocer otros elementos visibles en pantalla, consulte la página 12.

Borrado del memorando de discos

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD".

2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la unidad de CD con el memorando de discos.

3 Presione (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Delete".

4 Presione (ENTER).
Aparecerán los nombres almacenados.

5 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el nombre de disco que desee borrar.

6 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 5 y 6.

7 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Cuando se borra el memorando de un disco CD TEXT, aparece la información de CD TEXT original.*
- *Si no encuentra el memorando que desea borrar, inténtelo seleccionando una unidad diferente de CD en el paso 2.*
- *Si ya ha borrado todos los memorandos, aparece "NO Data" y la unidad retorna al modo de reproducción normal en el paso 4 o 6.*

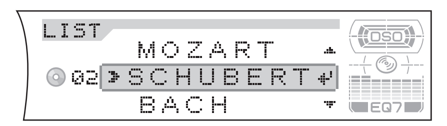
Localización de discos por nombre

— Listado (Cuando conecta una unidad de CD con la función CD TEXT/CUSTOM FILE o una unidad de MD)

Puede usar esta función con discos a los que se asignaron nombres personalizados*1 o con discos CD TEXT*2.

*1 *Localización de discos por su nombre personalizado: cuando asigna un nombre a un CD (página 14) o MD.*
*2 *Localización de discos por la información CD TEXT: cuando reproduce un disco CD TEXT en una unidad de CD con la función CD TEXT.*

1 Durante la reproducción, presione (LIST) (CAT).
El nombre asignado al disco aparece en la pantalla.



2 Presione ↑ o ↓ varias veces hasta que encuentre el disco deseado.

3 Presione (ENTER) para reproducir el disco.

Nota
No es posible ver ciertas letras (excepto las letras almacenadas en el memorando del disco).

Radio

La unidad puede almacenar hasta 6 emisoras por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función Memoria de la mejor sintonía para evitar accidentes.

Almacenamiento automático de emisoras

— Memoria de la mejor sintonía (BTM)

La unidad selecciona las emisoras de señal más intensa dentro de la banda seleccionada y las almacena por orden de frecuencia.

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

3 Presione (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "BTM".

4 Presione (ENTER).
La unidad almacena las emisoras en el orden de sus frecuencias en los botones numéricos. La unidad emite un pitido cuando se almacena la emisora.

Notas
- *Si se reciben pocas emisoras debido a que las señales son débiles, algunos botones numéricos conservarán sus valores anteriores.*
- *Si la pantalla muestra un número, la unidad comienza a almacenar emisoras a partir del número que se muestra actualmente.*

Recepción de las emisoras almacenadas

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione el botón numérico ((1) a (6)) en el que esté almacenada la emisora deseada.**

Sugerencia

Presione ⬆ o ⬇ para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (Función de búsqueda programada).

Si la sintonización programada no funciona

Presione ⬅ o ➡ para buscar la emisora (sintonización automática).

La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita la operación hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencias

- *Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, active la búsqueda local para detectar solamente emisoras de señal más intensa. Para obtener información detallada, consulte "Cambio de la configuración del sonido y la pantalla" en la página 21.*
- *Si sabe cuál es la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado ⬅ o ➡ para localizar la frecuencia aproximada; a continuación presione ⬅ o ➡ varias veces para ajustar la frecuencia deseada (sintonización manual).*

Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

Seleccione el modo de recepción monoaural

Para obtener información detallada, consulte "Cambio de la configuración del sonido y la pantalla" en la página 21.

El sonido mejora, aunque es monoaural ("ST" desaparece).

Nota

Si se producen interferencias, esta unidad reducirá automáticamente la frecuencia de recepción para eliminar el ruido (función IF Auto). En tales casos, es posible que algunas emisiones de FM en estéreo se escuchen en monoaural mientras se encuentra en el modo de recepción estéreo.

Sugerencias

- *Para escuchar siempre las emisiones estéreo de FM en estéreo, puede cambiar la configuración IF Auto y ampliar la recepción de la señal de la frecuencia. Para obtener información detallada, consulte "Cambio de la configuración del sonido y la pantalla" en la página 21. Tenga en cuenta que pueden producirse ciertas interferencias con esta configuración.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste DSO en "OFF" (página 23).*

Almacenamiento únicamente de las emisoras deseadas

Puede poner manualmente en memoria las emisoras que desee en cualquier botón numérico.

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione ⬅ o ➡ para sintonizar la emisora que desea almacenar.**

4 **Presione el botón numérico que desee ((1) a (6)) durante 2 segundos hasta que aparezca "Memory".**

La indicación de botón numérico aparece en la pantalla.

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se borrará la emisora almacenada anteriormente.

Almacenamiento de nombres de emisoras

— Memorando de emisoras

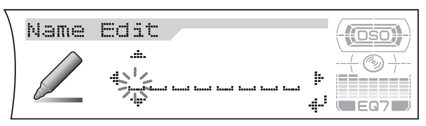
Es posible asignar un nombre a cada emisora de radio y almacenarlo en la memoria. El nombre de la emisora actualmente sintonizada aparece en la pantalla. Es posible asignar un nombre con un máximo de 8 caracteres por emisora.

Almacenamiento de nombres de emisoras

1 Sintonice la emisora cuyo nombre desee almacenar.

2 Presione (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Edit".

3 Presione (ENTER).



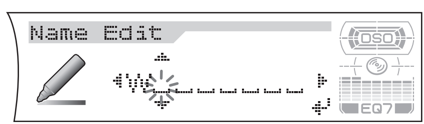
4 Ingrese los caracteres.

❶ Presione ↑*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ␣*2 → A

*1 *Para el orden inverso, presione ↓.*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ Presione ➡ después de localizar el carácter deseado.



Si presiona ⬅, podrá desplazarse hacia atrás a la izquierda.

❸ Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.

5 Presione (ENTER).
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

Sugerencias

- *Para corregir o borrar un carácter, simplemente sobrescríbalo o introduzca " ␣ ".*
- *Existe otro método para comenzar a almacenar nombres de emisoras: Presione (LIST) (CAT) durante 2 segundos en lugar de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST) (CAT) durante 2 segundos en vez del paso 5.*

Borrado del nombre de emisoras

1 Durante la recepción de la radio, presione (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Delete".

2 Presione (ENTER).

3 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar la emisora cuyo nombre desee borrar.

4 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 3 a 4.

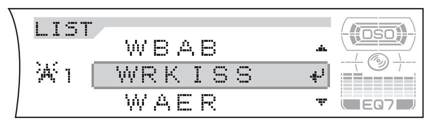
5 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

Nota
Si ya ha borrado todas las emisoras, aparece "NO Data" y la unidad retorna al modo de reproducción normal en el paso 2 ó 4.

Sintonización de emisoras mediante una lista

— Listado

1 Durante la recepción de radio, presione (LIST) (CAT).
La frecuencia o el nombre asignado a la emisora actual aparece en la pantalla.



2 Presione ↑ o ↓ varias veces hasta que encuentre la emisora deseada.
Si la emisora seleccionada no tiene un nombre asignado, la pantalla mostrará la frecuencia correspondiente.

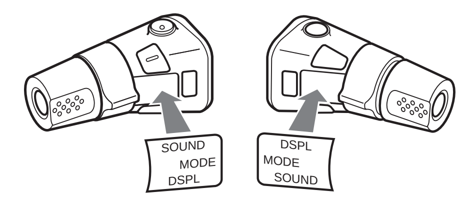
3 Presione (ENTER) para sintonizar la emisora.

Otras funciones

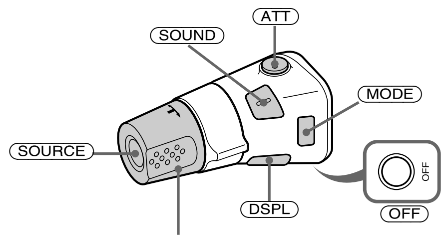
También puede controlar la unidad (y las unidades de CD/MD) opcionales con un mando rotatorio **(opcional)**.

Uso del mando rotatorio

En primer lugar, adhiera la etiqueta apropiada según cómo desee montar el mando rotatorio.
El mando rotatorio funciona al presionar los botones o girar los controles.

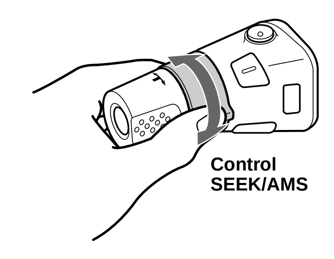


Presionando botones



Presione	Para
(SOURCE)	Cambiar la fuente (Radio/CD/MD*1/AUX*2)/ Encendido
(MODE)	Cambiar el funcionamiento (Banda de radio/unidad de CD*1/unidad de MD*1)
(ATT)	Atenuar el sonido
(OFF) *3	Detener la reproducción o la recepción de la radio/ Apagado
(SOUND)	Configurar el sonido
(DSPL)	Cambiar el elemento de la pantalla (Durante 2 segundos para que se desplace el elemento por la pantalla)

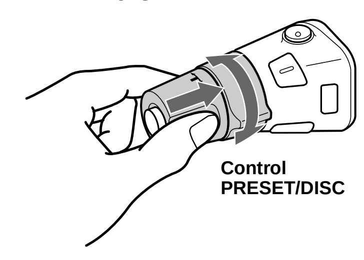
Girando el control



Gírelo y suéltelo para:
- Omitir pistas.
  Para omitir pistas continuamente, gírelo una vez, vuelva a girarlo antes de que transcurra 1 segundo y manténgalo en esa posición.
- Sintonizar emisoras automáticamente.

Gírelo, manténgalo en esa posición y suéltelo para:
- Avanzar o retroceder rápidamente una pista.
- Buscar una emisora manualmente.

Presionando y girando el control



Presione y gire el control para:
- Recibir emisoras almacenadas en memoria.
- Cambiar discos durante la reproducción de CD (MD)*1.
- Cambiar álbumes*4.

Cuando se reproduce un archivo MP3, puede seleccionar un álbum con el mando rotatorio.

(Con una unidad opcional)

Para	Haga esto
Omitir discos – Selección de discos	Empuje y gire el control [una vez por cada disco]. Para omitir discos continuamente, empújelo, gírelo y vuelva a girarlo antes de que transcurra aproximadamente 1 segundo (y manténgalo en esa posición).
Omitir álbumes*4 – Selección de álbumes	Empuje y gire el control [manténgalo en esa posición] y suéltelo. Para omitir álbumes continuamente, empújelo y vuelva a girarlo (y manténgalo en esa posición) antes de que transcurra aproximadamente 1 segundo después de soltarlo por primera vez.

*1 *Sólo si el equipo opcional correspondiente está conectado.*

*2 *Disponible únicamente si se conecta un dispositivo portátil opcional de Sony al terminal AUX IN de la unidad. Cuando conecta un dispositivo portátil de Sony y una unidad de CD/MD simultáneamente, utilice el selector AUX IN.*

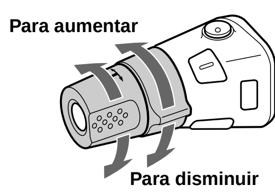
*3 *Si su automóvil no tiene la opción ACC (accesorio) en el interruptor de encendido, después de apagar la llave de encendido recuerde presionar y mantener presionado (OFF) hasta que se apague la pantalla.*

*4 *Disponible únicamente cuando se conecta una unidad opcional de CD con la función de control de archivos MP3 y se reproduce un archivo MP3.*

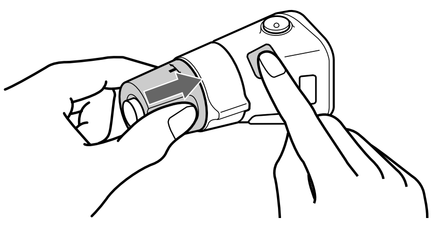
continúa en la página siguiente →

Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



Si necesita montar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna del volante de manejo, puede invertir el sentido de funcionamiento.



Presione (SOUND) durante 2 segundos mientras presiona el control VOL.

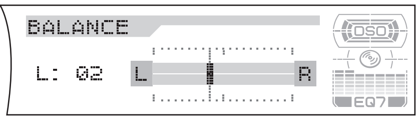
Sugerencia
También puede cambiar el sentido de funcionamiento de estos controles con la unidad (página 21).

Ajuste de las características del sonido

Es posible ajustar los graves, los agudos, el balance, el equilibrio y el volumen del potenciador de graves.

1 Presione (SOUND) varias veces para seleccionar el elemento deseado.
Cada vez que presione (SOUND), el elemento cambiará de la siguiente forma:
BASS (graves) → TREBLE (agudos) → BALANCE (izquierdo-derecho) → FADER (frontal-posterior) → SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)

2 Para ajustar el nivel de un elemento seleccionado, presione ← o →.



Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
Realice el ajuste antes de que transcurran 3 segundos después de seleccionar el elemento.

Sugerencias
- *Al realizar el ajuste con la unidad, presione (SOUND) varias veces y gire el selector de control de volumen.*
- *Al realizar el ajuste con el mando rotatorio, presione (SOUND) varias veces y gire el control VOL.*

Atenuación rápida del sonido

(Con el mando rotatorio o el control remoto de tarjeta)

Presione (ATT).
"ATT-on" aparece en la pantalla momentáneamente.

Para recuperar el nivel anterior de volumen, presione (ATT) de nuevo.

Sugerencia
Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen automáticamente cuando se reciba una llamada telefónica (Función ATT de teléfono).

Cambio de la configuración del sonido y la pantalla

— Menú

Es posible ajustar los siguientes elementos:

Setup (configuración)

- Clock Adjust (ajuste del reloj) (página 10)
- Beep — para activar o desactivar los pitidos.
- RM (mando rotatorio) — para cambiar el sentido de funcionamiento de los controles del mando rotatorio.
  - Seleccione “Normal” para usar el mando rotatorio en la posición configurada en fábrica.
  - Seleccione “Reverse” cuando monte el mando rotatorio del lado derecho de la columna de dirección.
- AUX-A (página 24) — para encender o apagar la fuente AUX.

Display (pantalla)

- Clock (información del reloj) — para mostrar simultáneamente el reloj y el modo de reproducción (activado).
- A.IMG (imagen automática) (página 24) — para pasar por las imágenes de uno o todos los modos de pantalla.
- Demo (demostración) — para activar o desactivar el modo de demostración.
  - Seleccione “on” para activar la demostración en pantalla.
  - Seleccione “off” para desactivar el modo de demostración.
- Info (información de pantalla) — para mostrar los elementos de la pantalla (en función de la fuente, etc.) en la parte inferior mientras se muestra una imagen:
  - Seleccione “on” para mostrar los elementos de la pantalla. Si presiona (DSPL), el elemento cambiará.
  - Seleccione “off” para que no se muestren los elementos de la pantalla.
- Dimmer — para cambiar el brillo de la pantalla.
  - Seleccione “Auto” para que la pantalla se atenúe sólo al encender las luces.
  - Seleccione “on” para que la pantalla se atenúe.
  - Seleccione “off” para desactivar el atenuador.
- A.Scroll (desplazamiento automático)
  - Seleccione “on” para que se desplacen en forma automática los nombres mostrados de más de 12 caracteres.
  - Si la functión A.Scroll (desplazamiento automático) está en “off” y se cambia el disco/álbum/pista, no se desplazará el nombre ni la indicación ID3.

Sound (sonido)

- EQ7 Tune (página 22) — para ajustar la curva del ecualizador.
- HPF (filtro de paso alto) — para seleccionar la frecuencia de corte en “78Hz”, “125Hz” u “off”.
- LPF (filtro de paso bajo) — seleccionar la frecuencia de corte en “78Hz”, “125Hz” u “off”.
- Loudness (sonoridad) — para disfrutar de graves y agudos incluso con el volumen bajo. Los graves y los agudos se potenciarán.
- AUX Level (página 24) — para ajustar el nivel de volumen del equipo auxiliar conectado.

Receive Mode (modo de recepción)

- Local on/off (modo de búsqueda local) (página 16)
  - Seleccione “on” para que se sintonicen solamente emisoras de señal más intensa.
- Mono on/off (modo monoaural) (página 16)
  - Seleccione “on” para escuchar emisiones estéreo de FM en monoaural.
  - Seleccione “off” para recuperar el modo normal.
- IF Auto/Wide (página 16)

1. **Presione (MENU).**
2. **Presione ⬆ o ⬇ varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.**
3. **Presione ⬅ o ➡ para seleccionar la configuración deseada (Ejemplo: “on” u “off”).**
4. **Presione (ENTER).**
   Después de configurar el modo, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
El elemento mostrado varía en función de la fuente.

Sugerencia
Puede cambiar fácilmente las categorías presionando ⬆ o ⬇ durante 2 segundos.

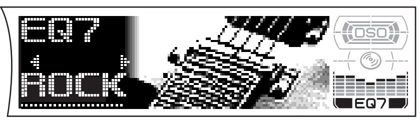
Configuración del ecualizador (EQ7)

Puede seleccionar una curva del ecualizador para 7 tipos de música (Xplod, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEWAGE, ROCK, CUSTOM) y OFF (ecualizador apagado).
Puede almacenar y definir la configuración de la frecuencia y el nivel del ecualizador.
Puede almacenar la configuración EQ7 para cada fuente.

Selección de la curva de ecualizador

1 **Presione (SOURCE) para seleccionar la fuente deseada.**

2 **Presione (EQ7) varias veces para seleccionar la curva del ecualizador deseada.**
Cada vez que presione (EQ7), el elemento cambiará.



Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione "OFF". Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste de la curva de ecualizador

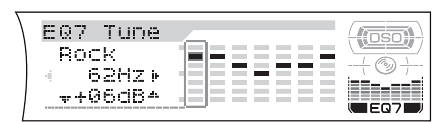
1 **Presione (MENU).**

2 **Presione ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "EQ7 Tune" y, a continuación, presione (ENTER).**

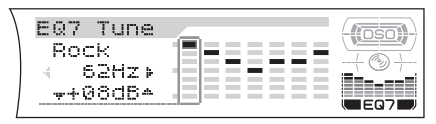
3 **Presione ← o → para seleccionar la curva de ecualizador que desee y, a continuación, presione (ENTER).**
Cada vez que presione ← o →, el elemento cambiará.

4 **Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.**

❶ **Presione ← o → para seleccionar la frecuencia que desee.**
Cada vez que presione ← o →, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:
62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔ 1.0kHz ↔ 2.5kHz ↔ 6.3kHz ↔ 16kHz



❷ **Presione ↑ o ↓ para ajustar el nivel de volumen deseado.**
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 dB y +10 dB.

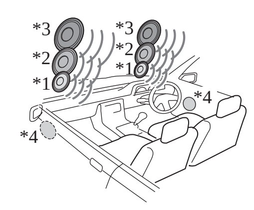


Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, presione (ENTER) durante 2 segundos.

5 **Presione (ENTER).**
Una vez completada la configuración de efecto, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Configuración del Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO)

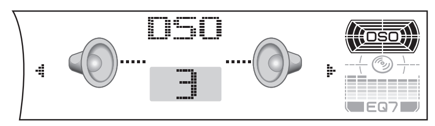
Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido.
La función DSO (Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico) crea un sonido más ambiental, como si hubiera altavoces en el tablero (altavoces virtuales).
Puede almacenar la configuración DSO para cada fuente.



*1 *DSO 1*
*2 *DSO 2*
*3 *DSO 3*
*4 *DSO OFF*

1 Presione (SOURCE) para seleccionar la fuente deseada.

2 Presione (DSO) para seleccionar "1, 2, 3" u "OFF".



Para cancelar el modo DSO, seleccione "OFF".
Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Según el tipo de interior del automóvil o el tipo de música, DSO puede no producir el efecto deseado.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste DSO en "OFF".*

Selección de la imagen y el modo de pantalla

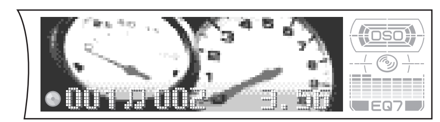
Es posible seleccionar 3 modos de pantalla distintos. También es posible seleccionar diversas imágenes en pantalla en el modo de Papel de fondo (1-5), Analizador de espectros (1-5) y Película (1-3).

Nota
La configuración predeterminada del modo de Imagen automática es "A.IMG-All". Transcurridos unos segundos después de soltar (IMAGE), la unidad regresa al modo de Imagen automática. Si desea ver una imagen en la pantalla, cambie el ajuste a "A.IMG-off" (página 24).

Selección de la imagen en pantalla

1 Presione (SOURCE) para seleccionar la fuente deseada.

2 Presione (IMAGE) en la unidad varias veces para seleccionar la imagen que desee ver en pantalla.
Ejemplo: modo de papel de fondo



Cada vez que presione (IMAGE), la imagen en pantalla cambiará de la siguiente forma:
Modo de papel de fondo 1-5 → Modo de Analizador de espectros 1-5 → Modo de Película 1-3 → Modo de reproducción normal

Para cancelar este modo, seleccione el modo de reproducción normal.

continúa en la página siguiente →

Selección del modo de Imagen automática

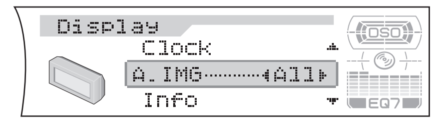
El modo de Imagen automática pasa automáticamente (cada 10 segundos) por todas las imágenes de pantalla de uno o todos los modos de pantalla de la siguiente forma:

- A.IMG-All — para mostrar de forma aleatoria y repetida las imágenes en pantalla de todos los modos de pantalla.
- A.IMG-SA — para pasar de forma repetida por las imágenes de pantalla del modo Analizador de espectros.
- A.IMG-Movie — para pasar de forma repetida por las imágenes en pantalla del modo Película.

1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente.

2 Presione (MENU).

3 Presione ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "A.IMG".



4 Presione ← o → varias veces hasta que aparezca la opción que busca.

5 Presione (ENTER).

Para cancelar el modo de Imagen automática, seleccione "A.IMG-off".

Sugerencias

- *Si presiona (IMAGE) durante el modo de Imagen automática, la imagen en pantalla cambiará. Transcurridos unos segundos después de soltar (IMAGE), esta unidad regresará a la configuración anterior de Imagen automática.*
- *Si ajusta el modo info (informacion de pantalla) en "off", no aparecera ningun elemento en la pantalla* *(página 21).*

Conexión de equipos auxiliares de audio

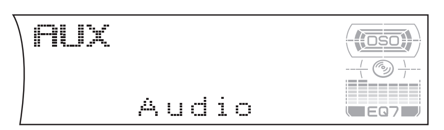
El terminal AUX IN (entrada de audio externo) de la unidad también se usa como terminal BUS AUDIO IN (entrada de audio).
Puede escuchar el sonido desde los altavoces del automóvil si conecta los dispositivos portátiles opcionales de Sony.

Nota

Si conecta una unidad CD/MD Sony opcional, no podrá conectar ningún dispositivo portátil y "AUX" no aparecerá en la pantalla como fuente.
Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una unidad de CD/MD simultáneamente, utilice el selector AUX IN.

Selección del equipo auxiliar

Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "AUX".



Ajuste del nivel de volumen

Puede ajustar el volumen de cada uno de los equipos de audio conectados.

1 Presione (MENU).

2 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar "AUX Level".

3 Presione (ENTER).

4 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el nivel de volumen que desee.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –6 dB y +6 dB.

5 Presione (ENTER).

Para desactivar el equipo auxiliar en la pantalla

1 Presione (OFF).
Se detendrá la reproducción del CD o la recepción de la radio.

2 Presione (MENU).

3 Presione ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "AUX-A-on".

4 Presione → para seleccionar "AUX-A-off".

5 Presione (MENU).

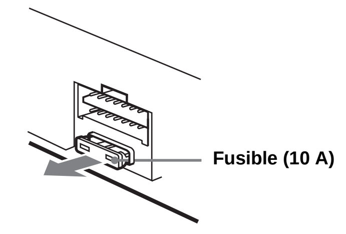
Para restaurar la indicación, seleccione "AUX-A-on".

Información complementaria

Mantenimiento

Reemplazo del fusible

Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje sea idéntico al especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se funde de nuevo después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

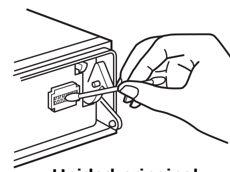


Advertencia

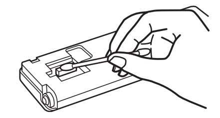
Nunca use un fusible cuyo amperaje supere al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

Limpieza de los conectores

La unidad puede no funcionar correctamente si los conectores entre dicha unidad y el panel frontal están sucios. Para prevenirlo, extraiga el panel frontal (página 9) y limpie los conectores con un hisopo de algodón humedecido en alcohol. No aplique demasiada fuerza o podría dañar los conectores.



Unidad principal



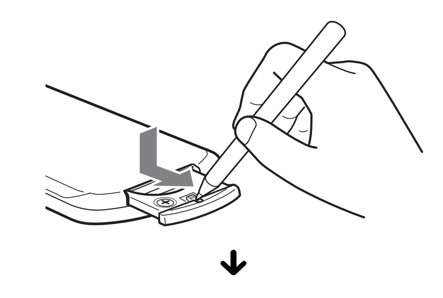
Parte posterior del panel frontal

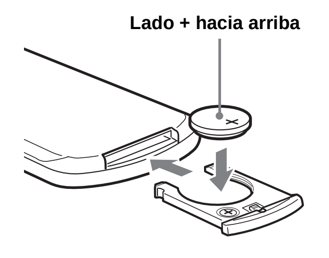
Notas

- *Por razones de seguridad, apague el motor del auto antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

Sustitución de la pila de litio

En condiciones normales, las pilas duran aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) Cuando la pila se debilita, el alcance del control remoto de tarjeta se reduce. Sustituya la pila por una nueva de litio CR2025. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.





Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas porque puede producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA

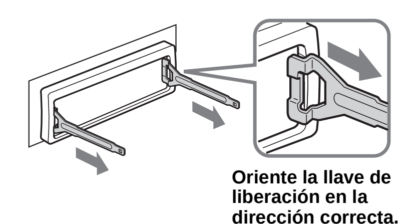
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Extracción de la unidad

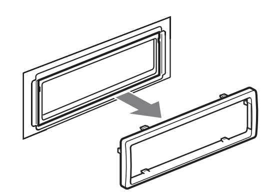
1 Extraiga el marco de protección.

❶ Extraiga el panel frontal (página 9).

❷ Fije las llaves de liberación al marco de protección.

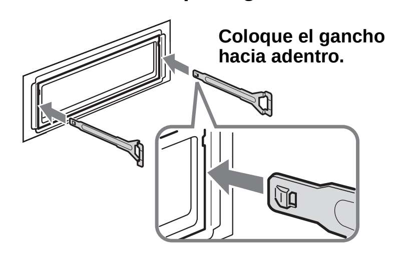


❸ Tire de las llaves de liberación para extraer el marco de protección.

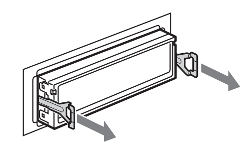


2 Extraiga la unidad.

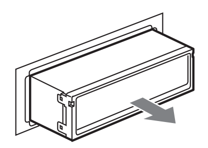
❶ Inserte las dos llaves de liberación a la vez hasta que oiga un “clic”.



❷ Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



❸ Deslice la unidad para extraerla de la montura.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido	120 dB
Respuesta de frecuencia	de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Margen de sintonización	de 87,5 a 107,9 MHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil	9 dBf
Selectividad	75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	67 dB (estéreo), 69 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,5% (estéreo), 0,3% (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	de 30 a 15 000 Hz

AM

Margen de sintonización	de 530 a 1 710 kHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	30 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de los altavoces	de 4 a 8 Ω
Salida máxima de potencia	52 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas	Terminals de salida de audio (frontal/posterior) Terminal de salida de altavoz potenciador de graves (mono) Terminal de control del relevador de la antena motorizada Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas	Terminal de control ATT para teléfono Terminal de control de iluminación Terminal de entrada de control BUS Entrada de audio BUS o terminal AUX IN Terminal de entrada de control remoto Terminal de entrada de antena
Controles de tono	Graves ±10 dB a 62 Hz Agudos ±10 dB a 16 kHz
Sonoridad	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 50 × 178 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje	Aprox. 182 × 53 × 161 mm (an/al/prf)
Peso	aprox. 1,3 kg
Accesorios suministrados	Componentes de instalación y conexiones (1 juego) Estuche para el panel frontal (1) Control remoto de tarjeta RM-X118A
Accesorios opcionales	Mando rotatorio RM-X4S Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional	Cambiador de CD (10 discos) CDX-757MX Cambiador de CD (6 discos) CDX-T69 Cambiador de MD (6 discos) MDX-66XLP Receptor de radio XM vía satélite XT-XM1 Selector de fuente XA-C30 Selector AUX-IN XA-300

Nota
Esta unidad no puede conectarse a un preamplificador digital ni a un ecualizador que sea compatible con el sistema BUS de Sony.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La siguiente lista le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad. Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Generales

No se escucha el sonido.
- Presione (VOL) (+) para ajustar el volumen.
- Cancele la función ATT.
- Sitúe el control de equilibrio en la posición central para un sistema de 2 altavoces.
- Ha intentado reproducir archivos MP3 con la unidad de CD opcional que no admite archivos de este tipo.
  → Lleve a cabo la reproducción con una unidad de CD compatible con archivos MP3 de Sony, como la CDX-757MX.

El contenido de la memoria se borró.
- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se han desconectado el cable de alimentación o las pilas.
- El cable de conexión de la alimentación no está conectado correctamente.

No se escuchan los pitidos.
- El sonido de los pitidos está cancelado (página 21).
- Hay conectado un amplificador opcional de potencia y usted no está usando el amplificador incorporado.

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.
- La pantalla se apaga si presiona y mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) nuevamente hasta que se ilumine la pantalla.
- Extraiga el panel frontal y limpie los conectores. Para obtener información detallada, consulte “Limpieza de los conectores” en la página 25.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha ruido cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON, ACC u OFF.

Los cables no coinciden correctamente con el conector de alimentación auxiliar del automóvil.

La unidad no recibe alimentación.
- Verifique la conexión. Si todo está en orden, revise el fusible.
- El auto no tiene opción ACC.
  → Presione (SOURCE) (o inserte un disco) para que se encienda la unidad.

La unidad recibe alimentación en forma continua.

El auto no tiene opción ACC.

La antena motorizada no se extiende.

La antena motorizada no tiene una caja de relevador.

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar un disco.
- Ya hay un CD insertado.
- El CD se insertó al revés con fuerza o de forma incorrecta.

La reproducción no se inicia.
- El MD está defectuoso o el CD está sucio.
- El CD-R o el CD-RW no están finalizados.
- Intentó reproducir un CD-R o CD-RW no diseñado para uso de audio.
- Ciertos discos CD-R o CD-RW pueden no reproducirse debido al equipo de grabación o al estado del disco.

El disco se expulsa automáticamente.

La temperatura ambiente es superior a 50 °C.

Los botones de operación no funcionan.
El CD no se expulsa.

Presione el botón RESET.

Se producen saltos de sonido debido a vibraciones.
- La unidad está instalada en un ángulo superior a 45°.
- La unidad no está instalada en una parte firme del auto.

Se producen saltos de sonido.

Disco sucio o defectuoso.

Recepción de radio

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible recibir las emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de antena del automóvil. (Sólo si el automóvil tiene una antena de FM/AM incorporada en el cristal trasero/lateral.)
- Revise la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
  → Revise la conexión del cable de control de antena motorizada.
- Revise la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido se escucha ocasionalmente con ruido.
  → Ajuste el modo DSO en “OFF” (página 23).

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de búsqueda local está ajustado en “on”.
  → Ajuste el modo de búsqueda local en “off” (página 21).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Use la sintonización manual.

La indicación “ST” parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Ajuste la unidad en el modo de recepción monoaural (página 21).

Un programa emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
→ Cancele el modo de recepción monoaural (página 21).

Se producen interferencias durante la recepción de FM.

Está seleccionado el modo de ampliación.
→ Ajuste el modo IF en “IF-Auto” (página 21).

Mensajes/indicaciones de error

Indicaciones de error

(Para esta unidad y cambiadores opcionales de CD/MD)
Las siguientes indicaciones parpadean durante unos 5 segundos y se escucha una alarma.

Blank*1
No hay pistas grabadas en el MD*2.
→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

Error*1
- El CD está sucio o insertado al revés*2.
  → Límpielo o insértelo correctamente.
- El CD/MD no se reproduce debido a algún problema*2.
  → Inserte otro CD/MD.

Failure*3 (Se ilumina hasta que se presiona algún botón.)
La conexión de altavoces y amplificadores es incorrecta.
→ Consulte el manual de instalación de este modelo para revisar la conexión.

FAILURE*3 (Se ilumina durante 1 segundo.)
Con el sintonizador XM conectado, no se puede almacenar un canal de radio en una presintonía.
→ Verifique que recibe la emisora que desea almacenar e inténtelo de nuevo.

High Temp
La temperatura ambiente es superior a 50 °C.
→ Espera hasta que la temperatura descienda por debajo de 50 °C.

NO Disc*1
No hay ningún disco insertado en la unidad de CD/MD.
→ Inserte discos en la unidad de CD/MD.

NO Magazine
El cargador de discos no está insertado en la unidad de CD.
→ Inserte el cargador en la unidad de CD.

NO Music*2
Se insertó un CD que no contiene un archivo de música en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3.
→ Inserte un CD de música en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3.

continúa en la página siguiente →

Offset

Es posible que se haya producido una falla interna.

→ Verifique la conexión. Si el indicador de error permanece en la pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Push Reset

La unidad de CD/MD no puede utilizarse debido a algún problema.

→ Presione el botón RESET de la unidad.

*1 *Cuando el cambiador de CD/MD está conectado a la unidad, el número del CD o MD aparece en la pantalla.*

*2 *La pantalla muestra el número del disco que causa el error.*

*3 *"Failure" (en minúscula) y "FAILURE" (en mayúscula) indican mensajes diferentes.*

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mensajes

Local Seek +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática (página 16).

"__:__" o "‾‾:‾‾"

Llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible avanzar más.



- Lead-free solder is used for soldering certain parts.
- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Paper is used for the packaging cushions.

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Korea